

MINISTERUL ECONOMIEI  
AI. REPUBLICII MOLDOVA



MINISTRY OF ECONOMY  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

MD-2033, Chisinau, Piata Marii Adunari Nationale, 1  
tel. +373-22-25-01-07, fax +373-22-23-40-64  
E-mail: [minencom@mec.gov.md](mailto:minencom@mec.gov.md)  
Pagina web: [www.mec.gov.md](http://www.mec.gov.md)

1, Piata Marii Adunari Nationale, Chisinau, MD-2033  
tel. +373-22-25-01-07, fax +373-22-23-40-64  
E-mail: [minencom@mec.gov.md](mailto:minencom@mec.gov.md)  
Website: [www.mec.gov.md](http://www.mec.gov.md)

06.04 2015 nr. 21-1690

H.E. Mr. Mehmet Selim KARTAL  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary of the  
Republic of Turkey  
60 Valeriu Cupcea St., Chisinau

*Mr. Oduber,  
Min. de la  
Proprietate  
Publica*

*27/4/15*

Dear Excellency,

In order to make the privatization process in the Republic of Moldova transparent and to draw foreign investments into local enterprises, the Ministry of Economy is providing information about the continuity of the privatization process in 2015. For the current year, 3 privatization rounds have been planned using the instruments stipulated in the legislation (share sale on the Stock Exchange, Investment Contest, Commercial Contests, "outcry" Auctions, "discount" Auctions, etc).

The first privatization round shall take place in the period of April-May (the press releases on the privatization opportunity of state owned assets, is attached).

Annexes: 7 pages.

*Yours sincerely,*

**Deputy Prime Minister,  
Minister**

**Stéphane BRIDE**

P R E S S I N F O R M A T I O N

The Public Property Agency announces auctions of  
privatization of state assets in public ownership

**„OUTCRY“ AUCTION**  
*Single heritage complexes*

Nr. d/o	The name of the object, location	Basic kinds of activity	Share Capital (lei)	Initial sale price (lei)
1.	S.E. „Pita Service“, city Basarabeasca, str. Găril, nr.120	Patisserie, grocery	167 319	700 000
2.	S.E. „Economic Development Center and Production“, rayon Singorei, v. Biruinja, str. Independentei, nr.1	Technical testing and analysis	672 214	425 000

*Real estate complexes*

Nr. d/o	The name of the object, location	Basic kinds of activity	The outer surface (s.m.)	Lot size (ha)	Initial sale price (lei)
3.	Real estate complex, Road R20 Rezina- Orhei-Călărași, km 8+900, rayon Rezina, v. Cinișeuți	Home line. Repair and maintenance of roads	1999,5	0,8549	370 000
4.	Real estate complex, Road L376 Corneliu - Doghenii Noi-Rădeni-Hoghinești, km 32+500, rayon Călărași, v. Dereneu	Home line. Repair and maintenance of roads	181,8	0,1829	33 000

*Unfinished Constructions*

Nr. d/o	Name and location of the unfinished constructions	Start - stop construction	*Rate of Completion (%)	Land (ha)	Initial sale price (lei)
5.	Administrative Block of the Microbiology Institute and Virology with adjoining land- 9,067 ha, Chișinău city, str. Dacia, nr. 59	1987-1994	48,00	9,0671	40 000 000
6.	Shopping center, v. Dezgheanca rayon Comrat	1987-1991	48,20	0,4799	120 000
7.	Club, r. m. Donici, s. Camenca, rayon Orhei	1992-1994	40,00	0,1807	370 000
8.	Club with engineering networks, v. Horodiște, rayon Călărași	1993-1994	56,00	0,4466	623 700
9.	Ambulatory, v. Codreanca, rayon Strășeni	1990-1995	56,00	0,6530	670 000
10.	Cinema, Taraclia, str. V. Cebanov, nr.5	1987-1991	40,50	0,095	710 000

\* The degree of completion is determined at time of assessment

Public property assets exposed to privatization in accordance with Law nr.121-XVI from 4 May 2007 according to property management and privatization of public assets, Government Decisie no.945 from 20 August 2007, with subsequent amendments. In accordance with tendering procedures laid down in Regulation of auctions „outcry“ and „discount“, approved by Government no.136 from 10 February 2009.

At the auctions can participate:

- a) Individuals and legal entities of the Republic of Moldova;
- b) Foreign individuals and legal entities wholly private, stateless persons under the law;
- c) Associations of persons specified in lit. a) and b).

Applicants shall submit, no later than on April 28, 2015, 16:00, Application for participation as set out in Annex I to the Regulation on auctioning „outcry“ and „discount“.

The request shall have attached:

- local legal entities - a copy of state registration certificate, copy of extract from the state register of enterprises and organizations and a copy of the legal status of the Republic of Moldova, authenticated by leader;
- foreign legal entities shall submit a copy of registration certificate issued by the authority and status copy, certified as required by law;
- the individual copy of the ID and the Annexes;
- the participation by representatives of attorney issued in the order established by law;
- Payment document on account payment in the amount of 10% of the original sales price of the property exposed to auction „outcry“.

Settlement account: Beneficiary Ministry of Finance - State Treasury Agency Public Property; tax code 1006601001090; Bank Account - 3359502; beneficiary bank - Ministry of Finance - State Treasury; bank code - TREZMD2X: 46130000030101 treasury account.

The purpose of the payment will be recorded asset name for privatization.

In case, if the participant intends to participate in bidding more goods, guarantee will be paid for each item. Earnest auction winner is included in the property purchased.

To participate in the auction, legal persons and foreign nationals pay the participation fee in the amount of 1200 lei, individuals from Moldova - 600 lei to the settlement account above.

Participant who won the property shall sign the minutes of the auction results, good price to pay and sign the contract of sale - purchase.

Participant who awarded the property, but refused to sign the - report on the results of bidding, is deprived of the right to continue to participate in auctions on the property given. In this case, the advance payment made is not returned.

Within 20 days after signing the minutes of the auction results "outcry" price buyer pays property awarded.

In the event of default in due time, the seller has the right to cancel the auction results by issuing an order. In this case, advance payment made is not returned.

During the 7 days after payment of property awarded to the auction "outcry" the parties enter into the contract of sale.

Participants are entitled to: to participate personally or through their representatives, appointed as required, to take note of the exhibited documents on auction, if necessary, examine the spot, the property exposed to tender.

Additional information on the conduct of the auction and to learn on the exhibited documents may be required to tender the Public Property Agency, tel / fax +373 (22) 234-589, tel. +373 (22) 221-437, email: [judmila.balan@app.gov.md](mailto:judmila.balan@app.gov.md).

The auction will take place on April 29, 2015 at 10:00, at the address: Chișinău, National Square No. 1, Government House.

Deputy Director of Public Property Agency

Angela SUSANU

**PRESS INFORMATION**  
**Public Property Agency announces contests of privatization of state assets in public ownership**  
**INVESTMENT TENDER**  
**Immovable property**

Nr. d/o	Name of the property, location	The minimum volume of investment / deadline (MDL / year)	Initial sale price (MDL)
1.	Cinema „Prut”, city Fălești, str. Stefan cel Mare, nr. 61	1 500 000 / 3	1 000 000
2.	Cinema „Patria”, city Leova, str. Independenței, br.20 (except for the area - 315.5 sq m, which is private property)	1 200 000 / 3	370 000

**COMMERCIAL CONTEST****Securities**

Nr. d/o	Name and legal address of the society	Basic types of activity	Share capital (MDL)	Public property securities exposed to competition		Initial sales price (MDL)
				units	%	
1.	'J.S.C. Scientific Research Institute „Ric-Avionport” city Bălți, str. Decebal, nr.9	Research, development and delivery of technical and scientific production	1 920 695	356 896	92,908	13 500 000
2.	'J.S.C. „Roads-Cimiglia” city Cimiglia, str. Nicolae Iorga, nr 106	Repair and maintenance of roads	20 441 750	2 036 128	99,606	50 000 000

**Single property complex, movable property**

Nr. d/o	Name and legal address of the unique heritage complexes	Basic types of activity	Share capital (MDL)	Initial sales price (MDL)
1.	S.E. „Vibrupribor”, Chișinău city, bd Gagarin, nr.10	Manufacture of electric measuring, producing parts for optical instruments, etc..	36 713 400	60 000 000
4.	JSC. for repair of energy equipment "Energoreparatii", I. Otovasca, str. Chișinău	Repair, reconstruction and installation of energy equipment	8 625 920	24 000 000
5.	S.E. „Enterprise Auto Repair and Operations” Chișinău city, str. Bucbista, nr.17	Maintenance and repair of motor vehicles. Trade parts and accessories for motor vehicles	3 374 065	25 000 000
6.	'S.E. Farms thoroughbred horses „AT- Proline" UTA Gagauzia, city Ceadîr- Lunga, str. Lenin, nr.91	Raising and breeding thoroughbred horses	1 776 900	2 000 000
7.	S.F. „Bird breeding center – Abacia” Basarabeasca district, v. Abacia	Growth and reproduction of birds	7 318 247	3 650 000
8.	S.E. Agricultural firm „Greenhouses Moklova”, rayon Anenii Noi, v. Speia	Services in agriculture	886209	15 500 000
9.	S.E. „Stone mine Milești Mici”, Ialoveni, v. Piatra Albă	Mining of construction materials	6 644 081	7 500 000
10.	S.E. „Republican Driver Training Enterprise”, Chișinău city, str. Sf. Vineri, nr. 16	Learning to drive cars	3 038 321	35 000 000
11.	'S.E. Sanatorium-core preventorium „Constructor”, Chișinău city, str. N. Zelinski, nr.15	Curative services and rehabilitation sanatorium	4 295 815	52 000 000
12.	S.E. „Chișinău Polygraphic Enterprise”, Chișinău city, str. Petru Movila, nr.35	Publishing and printing services, production of goods for social and cultural facilities	42 355 380	170 000 000
13.	S.E. Publishing-Polygraphic Company „Central Printing”, Chișinău city, str. Florilor, nr. 1	Editorial services printing, producing goods socio-cultural	24 461 658	37 000 000
14.	'S.E. Hotel „Zarea”, Chișinău city, str. Anton Panai, nr.4	Hotel services	4 105 967	35 000 000
15.	S.R. Training Center „Inmacrum- Didactic”, Chișinău city, str. Sarmizegetusa, nr. 43/4	Training, retraining and advanced training of different professions	386 562	12 600 000

16.	S.F. "Paramilitary Guard Detachment", Chigirin city, str. Colina Puskin, nr. 19/1	Security services	167 056	5 500 000
17.	S.F. Healing Camp for Children "Dorofnik", r.l. Belgorod-Dniester, city Sergievka, str. Tiras, nr.4	Recreation and entertainment	1 206 600 (UAH)	9 000 000
18.	Organization affiliated with the investment Foreign-100% „Sanatorium – Sanestate” r.l Belgorod-Dniester, city Sergievka, str. Lenin, nr.3	Curative services and rehabilitation sanatorium	29 600 000	13 000 000
19.	Aircraft YAK-40 ER-YGD, No. circulation 87 970, iu. Works 98314581			3 500 000

Note: <sup>1</sup> registration as a resident company of the Industrial Park „Haw“; <sup>2</sup> debt repayment to the founder; <sup>3</sup> keeping the „Trapsul Orlov“ breed nucleus, preventing a triennial business plan, keeping the activity profile; <sup>4</sup> keeping the activity profile.

Competitions are organized in accordance with Law No. 121-XVI of 4 May 2007 on the management and privatization of public property Law. 386-XV of 25 November 2004 on film, Law no. 182 of 15 July 2010 on industrial parks, Government Decision no. 945 of 20 August 2007, with subsequent amendments and Regulation of trade and investment competitions privatization of public property, approved by Government Decision no. 919 of 30 July 2008

### I. Conditions for participation

#### 1.1. The competition:

- a) Individuals and legal entities of the Republic of Moldova;
- b) Foreign individuals and legal entities wholly private, stateless persons under the law;
- c) Associations of persons specified in par. a) and b).

Participants may act directly or through representatives, authorized under the law.

1.2. Participants are entitled to take note of the set of documents and visit the property exposed to competition.

1.3. For the contest each bidder shall submit:

- ✓ contest application, indicating the price offered for the property exposed to privatization, the terms of payment, commitment to meet the conditions contained in press release. Bidders' investment competition presents additional request, a detailed investment program, with an indication of investment, deadlines and destination to correlate the conditions laid down in the specifications. The request is issued by the Public Property Agency;
- ✓ domestic legal persons - copies of the certificate of state registration and status, certified by the driver, extract from the state register of legal entities;
- ✓ foreign legal persons - copy of registration certificate issued by the authority and status copy, certified as required by law;
- ✓ for individuals - copy of ID and annex;
- ✓ local businesses the financial statement and balance sheet for the previous year, certified by the body and leading territorial statistics (foreign entity shall submit such documents, certified as required by law);
- ✓ payment document for submitting the tender guarantee in the amount of 200 thousand MDL, the bank account:  
Beneficiary: MF - Trezororia de Stat, Public Property Agency;  
The fiscal code: 100660100 (090); Bank Account: 3359502  
Beneficiary Bank: Ministerul Finantelor - Trezororia de Stat;  
Bank code: TREZMD2X, Treasury Account: 461300000030102.

The purpose of the payment will be requested to privatize the property name

- ✓ bank guarantee for 50 percent of obligations assumed price. If assuming the obligation to pay the full price of the goods before signing the contract of sale, presentation bank guarantee is not obligatory;
- ✓ bank document certifying the bidder's ability to perform at least 25 percent of total investment commitments (for bidders investment competition);
- ✓ Certificate of debts to the national budget - for domestic investors.

1.4. If you want to participate in the privatization of assets that are exposed to competition, the tendered must submit the tender and tender guarantee for each item.

### II. The conduct of the contest

2.1. The contest will take place in two stages.

2.2. At the first stage, based on the document and the tenders submitted, the Commission qualified bidders participating in the contest, and in the second stage, as a result of the price increase competition and improve the other proposals, the Commission shall determine the winner of the contest.

2.3. Comision are the right to reject offers to claimants or of all, if you were not submitted all the necessary documents if they were not proper in the manner prescribed or offers not meet the conditions of the contest.

2.3. The Commission shall inform the bidders the decision and invite them to participate in the next stage of the competition, tell them the date and time of the hearing the Commission, which will be invited to attend or their representatives, appointed as required to make decisions and sign documents.

2.5 The day of the subsequent stage of the competition, participants (representatives) are required to register with the Secretary of the Commission. Bidders who have not registered are not admitted to the competition, bid bond is not returned.

- 2.6. If the contest involved a single bidder, the Commission is authorized to initiate a price increase competition and improve the property exposed to other proposals, or declare the Contest null.
- 2.7. In the contest, the highest price indicated in the requests of participants is declared the initial price.
- 2.8. The competition is conducted in the presence of all participants (or their representatives), in which bidders make proposals to improve the original price , starting with the participant that in demand the lowest price . If participants offered the same price, the first step of the contest begins with the participant who submitted the last documents. This order is preserved throughout the period of the contest.
- 2.9. Commission at any stage of the contest, the right to take decision on its completion, without determining the winner, with repayment guarantees for participation submitted.
- 2.10. Commission designates as winner of the contest, the participant who proposed the highest price and the best obligations assumed satisfied the conditions of the contest.
- 2.11. Before signing the contract of sale, the buyer pays private tax, which is 1% of the purchase price of the property, other taxes and duties prescribed by law.

If the value of the property by paying one installment, the amount will be paid until the contract is signed.

If paying in installments privatized property, the first installment shall be at least 50 % of the selling price and payment will be made, necessarily, to the conclusion of the contract of sale. Payment of subsequent installments of privatized property can be spread over a period of up to three years and shall be made quarterly in equal amounts with their indexing according to inflation calculated from the date of conclusion of the contract until the date of payment.

Individuals and legal entities, stateless single payment paid by the privatized assets before signing the contract of sale.

### III. Other information

- 3.1. Documents for the contest is presented in the language of the Republic of Moldova (or in another language, but the translation required in the state) in a sealed envelope with the attached document certifying the payment of the participation guarantee the contest.
- 3.2. Documents are received from the publication of this informative, not later than May 01, 2015, at 16. 00 address: Republic of Moldova, Chisinau, National Square, 1 Public Property Agency office 343, hours: 8.00 - 17.00, days off: Saturday, Sunday.
- 3.3. Bidders, except for participant -winning, bid bond shall be returned (unless exposed to p.2.5). Tender guarantee submitted by the participant -winning account shall include payment for privatized property. No refund guarantees participation, contest winner, who refused to sign the contract of sale.
- 3.4. Additional information on the legal basis, the progress of the competition and familiarity with the exhibited documents on privatization, including Tender documents can be requested from the Public Property Agency, tel . +373 (22) 22-14-57, +373 (22) 22-31-56, fax. +373 (22) 22-13-77, e-mail: ludmila.balan@app.gov.md.

Deputy Director of Public Property Agency

Angela SUSANU

**PRESS INFORMATION**  
 Public Property Agency announces in the period 19 to 22 May 2015, the Stock Exchange auctions „outery“ privatization of publicly owned shares of the following companies state share in single batches

Serial Number	IDNO	Name of the company	Type of business	Address	Total value of shares	Share of publicly owned shares	Share of state share
1	MD14PETC007	Joint Stock Company "Complexes" of construction of buildings and structures	General construction	str. Chisindu, nr. 16 str. Industrial, 26	3.911.610	10.00	7.20
2	MD14PETC1003	Joint Stock Company "Comer-Petrol"	Wholesale of solid, liquid	str. Chisindu, str. Columna, 90	775.960	10.00	5.54
3	MD14CAR0204	Joint Stock Company "Aeropar Catering"	Business of selling food ready, restaurants	str. Chisindu, bd. Dacei, 80/3	5.859.000	150.50	365.30
4	MD14LOR1007	Joint Stock Company "Aneliosoul"	construction of sewage networks	str. Laracica, str. Vorzelinaia, 91	1.851.260	10.00	9.70
5	MD14FATN002	Joint Stock Company "Factory of tobacco fermentations from Orhei"	acquisition, processing, fermenting tobacco	str. Orhei, str. Negruzu, 99A	18.485.116	20.00	8.61
6	MD14SALU1006	Joint Stock Company "Uzina de rechin de sublimat din Filiasi"	subfactory of machines manufacturing	str. Filiasi, str. M. Eminescu, 61	15.435.775	1.00	1.17
7	MD14COB1006	Joint Stock Company "Combustif I Solid"	import and sale of min. Chisindu, solid fuel, liquid	str. V. Alecsandri, 78	3.355.632	6.00	3.60
8	MD14AQUA1001	Joint Stock Company "Aqua-Pur"	construction	str.Cehui s.Rosu	1.928.853	9.00	120.00

20.5.2015 / 2777

Number	Name of the business unit	Number of the business unit	Name of the business unit	Address of the business unit	Business activity	Total value of the assets except for the value of a share held by the state	Value of the assets except for the value of a share held by the state	Business activity	Address of the business unit	Total value of the assets except for the value of a share held by the state	Value of the assets except for the value of a share held by the state
9	MD14CERA1008	1002610000173	Joint Stock Company "Ceramicas"	building, work, repairs and installation	or.Taracina, str. Izincikler, 3	18.477.230	20.00	1.00	555.926	60.191	555.926
10	MD14HSU1009	1003600020396	Joint Stock Company "Horec Chişinău"	hotel services	mun.Chişinău, bd.Negruzzi, 7	1.449.390	3.00	10.00	290.745	60.179	290.745
11	MD14CARP1005	1003600088549	Joint Stock Company "Floare-Campor"	camping production	mun.Chişinău, str.Gradina Botanica, 15	60.862.090	10.00	24.00	3.620.460	59.486	3.620.460
12	MD14PTEX1002	1003610000683	Joint Stock Company "Complex"	construction	or.Taracina, str.Vocanianii, 18	3.300.610	10.00	1.00	131.862	38.951	131.862
13	MD14ANAS1009	1002600049260	Joint Stock Company "Faimemerga"	technological equipment for agro-industrial complex	mun.Chişinău, str.Mejduler Manole, 12	24.356.340	10.00	11.90	732.728	30.083	732.728
14	MD14RICA1004	1004602000443	Joint Stock Company "Fabrica de conserve din Gledeni"	canned vegetables and fruits	or.Gledeni, str. Stefan cel Mare, 1	10.260.460	5.00	1.49	596.905	29.087	596.905
15	MD14PTCR1004	1004601003887	Joint Stock Company "PROT-Cantemir"	equipment repair and maintenance	r-l Cantemir, s.Cantis	675.080	10.00	1.62	18.946	28.064	18.946
16	MD14NUSA1004	1003602026370	Joint Stock Company "Gâruga"	poultry production	r-l Singerei, s.Buicomii Vechi	13.572.100	10.00	4.05	354.518	22.756	354.518
17	MD14NSP1003	1001609004111	Joint Stock Company "Fabrica de produse lactate din Nisporeni"	milk products	or.Nisporeni, str.Industrială, 79	893.770	10.00	9.00	17.598	19.701	17.598
18	MD14NTET11000	1005606903428	Joint Stock Company "Natural-Telcon"	wines and spirits, juices, fruit starches	r-l Telencei, s.Negrușii	3.319.930	10.00	9.00	56.644	56.644	56.644

Registration Number of the Public Entity (NSP)	Name of the Entity private or public entity	Type of activity	Address of the Entity	Number of shares held by the State	Value of shares held by the State
19 MD14INL41007	Joint Stock Company "Fabrica de ulei și brânză din Vulcaniș "Inlav"	butter, milk products	str. Vlădiceni, str. Comisarii Iașaya, 42.	1.626.608	30,00
20 MD14ANEN1009	Joint Stock Company "Intreprinderea de potecare și desfășoare Arenii Noi"	collection and marketing of agricultural products	r-1 Arenii Noi, str. Bulboaca	731.900	20,00
21 MD14NLAC1003	Joint Stock Company "Inlac"	milk, butter, skimmed milk powder	r-1 Edineț, str. Cupecini, str. Chiribinului, 43	21.422.100	5,00
22 MD14AGZ1008	Joint Stock Company "Aeronautică Zăbrani"	repair	r-1 Edineț, 5 Zăbrani	372.430	10,00
23 MD14AGR1005	Joint Stock Company for purchase and sale "Agroindservice"	spare parts for agricultural machinery	str. Kisipoveni, str. Tomia Ciorba, 2	220.300	10,00
24 MD14RMZ1007	Joint Stock Company "CARMEZ"	meat, meat products	str. Chișinău, jud. Mănești, 121	21.609.050	10,00

Relations by phone:  
 Public Property Agency, Chisinau, National Square 1 tel.022-23-89-89,  
 022-21-31-56;  
 National Commission of Financial Market, Chisinau, Stefan cel Mare bd.  
 77, tel.022-859-460, 022-859-462, 022-859-463;  
 Stock, Chisinau, Stefan cel Mare bd. 73  
 tel.022-21-76-36.

Securities owned public limited companies mentioned State are exposed to privatization in accordance with Law No. 121 XVI  
 of 4 May 2007 on the management and privatization of public property nr.945 Government Decision of 20 August 2007  
 (updated by Government Decision 764 of 09.24.2013) under the procedures established in the Regulation on sale of public property as  
 updated by Government Decision No. 145 of 13 February 2008 , as amended.  
 the Stock Exchange, approved by Government Decision No. 145 of 13 February 2008 .  
 Purchase applications may be submitted by applicants through brokerage companies - members of the Stock Exchange.  
 Additional information may be requested from the Public Property Agency , the National Commission of Financial Markets  
 Stock .  
 During 30.05.2014 - 18.07.2014 interested candidates can familiarize with the privatization of property records displayed for  
 sale inside the Public Property Agency office 305 - data room.

Angela SUSANU

Deputy Director of Public Property Agency